

KUKKIVA MAA

"FLOWERING EARTH"

Instrumentation: Vocal ensemble — soprano, mezzo-soprano, alto, tenor, baritone, and bass

Premiere: Ensemble Valve, Naantali Church, Finland

Duration: ca.4'30"

This piece is about casting away the fear of death. The singers carry a message of defiance: although death is coming, we will refuse fear and live with joy until the last possible moment.

When I was 15, this poem was of great help to me in navigating that fear for the first time.

Kukkiva maa
(kirjasta *Kaukainen puutarha*: 1924)

Maa kuohuu syreenien sinipunaisia terttuja.
pihlajain valkeata kukkahärmää.
tervakkujen punaisia tähtisikermiä.
Sinisiä, keltaisia, valkeita kukkia
lainehtivat niityt mielettöminä merinä.
Ja tuoksua!
Ihanampaa kuin pyhä suitsutus!
Kuumaa ja värisevää ja hulluksijuovuttavaa,
pakanallista maan ihon tuoksua!

Elää, elää, elää!
Elää raivokkaasti elämän korkea hetki,
terälehdet äärimmilleen auenneina,
elää ihanasti kukkien.
tuoksustansa, auringosta hourien –
huumaavasti, täyteläästi elää!

Mitä siitä, että kuolema tulee!
Mitä siitä, että monivärinen ihanuus
varisee kuihtuneena maahan.
Onhan kukittu kerta!
On paistanut aurinko,
taivaan suuri ja polttava rakkaus,
suoraan kukkasydämiin,
olemusten värisevään pohjaan asti!

Katri Vala (1901-1944)
suomalainen runoilija, suomentaja ja opettaja

Flowering Earth
(from the book *A Distant Garden*: 1924)

The earth is foaming with purple-violet clusters.
white hoar of the rowan flowers,
starry batches of red catchfly.
Blue, yellow, white flowers
turning the meadows into amazing seas.
And the smell!
More wonderful than sacred incense!
Hot and shivering and crazy,
the pagan fragrance of the earth's skin!

To live, to live, to live!
To live frantically the high moment of life,
petals wide open in the air,
to live beautifully and flower.
Delirious of its scent, of the sun –
intoxicating, full of life!

What thereof that death is coming!
What thereof that this multicolored glamor
will drop faded to the ground.
After all, we bloomed once!
The sun has shined,
a great and burning love of the sky,
directly into the flower hearts,
down to the dull ground of all beings!

Katri Vala (1901-1944)
Finnish poet, translator and teacher

KUKKIVA MAA

For the Vocal Ensemble "Valve"

Katri Vala

Kuura Klaavu

♩ = 80

Soprano

Mezzosoprano

Alto

Tenor

Baritone

Bass

mp

Maa kuo_huu...

Maa kuo-huu sy ree-ni-en si - ni - pu nai_ sia_ tert- tu- ja... Maa_

Maa kuo-huu sy ree-ni-en si - ni - pu nai_ sia_ tert- tu- ja...

Maa kuo_

5

p solo *mp*

Oi_ maa, tuo

kuo - huu

Maa kuo - huu Kuk - ki - va maa...

Maa_ kuo - huu Maa kuo - huu Kuk - ki - va maa... Tuo

huu_ Maa kuo - huu, kuk - ki - va maa...

Maa kuo-huu sy-ree-ni-en maa...

9

kuk - ki - va maa, oi kuk ki - va maa... Maa...

sy - ree ni - en maa Kuo-huu, kuo-huu maa...

sy - ree ni - en maa kuo-huu Kuo-huu, kuo-huu maa...

Huu, kuo - huu Maa kuo-huu, kuo-huu, kuo-huu maa...

kuo - huu, kuo - huu, kuo - huu maa... Maa..

kuo - huu, maa Maa...

15

Kuk ki - va maa e - lää maa, tä-mä maa

Kuk ki - va maa aa... kuo - hu - va, kuk - ki - va maa

Kuk ki - va maa aa... kuo - hu - va maa

Kuk ki - va maa aa... kuo - hu - va maa

Kuk ki - va maa... Maa

Kuk ki - va maa... Maa

A

21

pp Huu, huu, huu. *mp* Här

pp Huu, huu, huu, huu, huu. *mp solo* Pih-la-jain val-ke-a-ta kuk-ka - här

mp solo Maa kuo-huu sy ree-ni-en si-ni-pu-nai-sia tert - tu ja, huu, kuk-ka - här

pp Huu, huu, huu, huu, huu, huu kuk-ka - här

pp Huu, huu, huu, huu kuk-ka - här

Huu, huu, huu. Här -

25

pp mää, aa täh ti, täh-ti si - ker - mi - ä uu... *mp*

pp mää, aa täh ti si - ker - mi - ä uu... *pp*

mp solo mää. Ter - vak - ko - jen pu - nai - sia si - ker - mi - ä uu... *mp*

mp solo mää. Ter - vak - ko - jen pu - nai - sia si - ker - mi - ä uu... *pp*

pp mää. Täh - ti si - ker - mi - ä pih - la - jain *mp*

mää. Täh-ti si - ker - mi - ä

B

29

kuk - ki - va maa maa kuo - huu...
 kuk - ki - va maa maa kuo - huu... val - kei - ta
 kuk - ki - va maa, oi - tä - mä maa, oi, si - ni - siä - kel - tai - sia - val - kei - ta
 kuk - ki - va maa maa kuo - huu...
 kuk - ki - va maa maa kuo - huu...
 kuk - ki - va maa maa...

35

kuk - kia - lai - neh - tii mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Tuok - su
 kuk - kia - lai - neh - tii nii - tyt mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Tuok - su
 kuk - kia - lai - neh - ti - vat nii - tyt mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Tuok - su
 Nii - tyt mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Ja tuok - su
 Nii - tyt mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Ja tuok - su
 Nii - - tyt mie - let - tö - mi - nä me - ri - nä. Ja tuok - su

40 **C**

f a! *mp* suit - su - tus, *f* vaa

f a! *mp* suit - su - tus, *f* vaa

f a! *mp* suit - su - tus, ju - o - - vut - ta *f* vaa

f a! I - ha naa kuin py-hä suit - su - tus, kuu maa ja vä - ri - se vää, hul-luk-si juo-vut - ta vaa,

f a! kuin py-hä suit - su - tus, kuu maa ja vä - ri - se vää, hul-luk-si juo-vut - ta vaa,

f a! suit - su - tus, kuu maa ja vä - ri - se vää, hul-luk-si juo-vut - ta - vaa

44

mp maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

mp pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

mp pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

p pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

p pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

p pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! *f* E -

pa - ka - nal - lis - ta maan i - hon tuok - su - a! maan i - hon tuok - su - a! E -

50 **Tempo più mosso**

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea kor-ke - a het - ki het - ki aa...

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea, kor-ke - a het - ki, het - ki aa...

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea, kor-ke - a het - ki, het - ki aa..

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea, kor-ke - a het - ki, het - ki aa...

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea, kor-ke - a het - ki, het - ki aa...

lää rai-vok kaas-ti e - lä - män kor-kea, kor-ke - a het - ki, het - ki aa...

D

59

Ja te - rä - leh - de t, aa

Ja te - rä - leh - det, ää - rim - mil - leen au - en - ne - i -

Ja te - rä - leh - det, ää - rim - mil - leen au - en - ne - i -

Ja te - rä - leh - de t, aa

Ja te - rä - leh - det, ää - rim - mil - leen au - en - ne - i -

Ja te - rä - leh - det, ää - rim - mil - leen au - en - ne - i -

64 *ff* *rit.* *Tempo primo*

aa, e - lää! Kuk - ki - en.

na, e - lää! I - ha - nas - ti kuk - ki - en. Aa...

na_____ kuk - ki - en_____ Tuok sus-
taa...

aa_____ kuk - ki - en.

na_____ kuk - ki - en.

na_____ kuk - ki - en. Tuok sus - tan - sa au - rin - gos - ta

69 *f* *sub. p* *f*

Aa... hou-ri - a! Huu - maa vas - ti, täy - te - lääs - ti e lää, e - lää! Mi - tä

hou-ri - a! Huu - maa vas - ti, täy - te - lääs - ti e lää, e - lää!

hou-ri - en hou-ri - a! Huu - maa vas - ti, täy - te - lääs - ti e lää, e - lää!

hou-ri - a! Huu - maa vas - ti, täy - te - lääs - ti e - lää, e - lää!

hou-ri - en hou-ri - a! Huu - maa vas - ti, täy - te - lääs - ti e lää, e - lää!

E ♩. = 65

74

f *p* *f*

sii - tä et - tä kuole - ma tu - lee _____ ! Mi-tä sii - tä, et - tä mo-ni-vä-ri-ne-n

Mi-tä sii - tä, et - tä mo-ni-vä-ri-nen_

Mi-tä sii - tä, et - tä mo-ni-vä-ri-nen_

77

f *mf*

i-ha- nuus, Mi-tä sii - tä, se tu-lee, aa, Mi-tä

i-ha- nuus, Mi-tä sii - tä, et-tä kuole - ma tu - lee____ aa, Mi-tä

i-ha- nuus, Mi-tä sii - tä, et-tä kuo le-ma, tu - lee____ aa, aa, Mi-tä

p *f* *mf*

va - ri - see, va-ri-see kuih - tu-nee - na maa-han kuih-tuu pois! Mi-tä

p *f* *mf*

va - ri - see - sii - tä, sii - tä, sii - tä, va-ri-see, kuih-tuu pois! Mi-tä

f *mf*

mi-tä sii - tä, sii - tä, sii - tä, sii - tä, va-ri-see, kuih-tuu pois! Mi-tä

80

f *p* *p*

sii - tä, mi-tä sii - tä! Uu...

f *p* *mp*

sii - tä, mi-tä sii - tä! On-han ku-kit-tu ker - ta, on-han ku-kit-tu

f *p* *mp*

sii - tä, mi-tä sii - tä! On-han ku-kit-tu ker - ta, on-han ku-kit-tu

f *p* *pp subito*

sii - tä, mi-tä sii - tä! Maa kuo - huu uu... on-han ku-kit-tu -

f *p* *pp subito*

sii - tä, mi-tä sii - tä! Maa kuo - huu uu...

f *p* *pp subito*

sii - tä, mi-tä sii - tä! Maa kuo - huu uu...

F

83

mf *p*

ker - ta! On paista-nut tai_ vaa-n suu - ri_ ja polt - ta_ va

mf *pp*

ker - ta! On paista-nut au - rin - ko, au - rin - ko, suu - ri polt - ta - va

mf *p*

ker - ta! On paista-nut au - rin - ko, tai_ vaa-n suu - ri - ja polt - ta - va

pp *pp*

uu.. oi suu - ri au - rink - ko, suu - ri, polt - ta - va

p *pp*

ker - ta! au - rin - ko, suu - ri, polt - ta - va

p *pp*

uu... suu - ri

86 *f* *mp* *mf*

rak-kaus, tai - vaan ja maan, oi e - lää maa suo - raan

f *p* *mf*

rak-kaus, tai-vaan suu-ri ja po - lt - ta - va aa... suo - raan

f *p* *mf* *f*

rak-kaus, tai-vaan suu-ri ja po - lt - ta - va maa, o - le mus-ten vä - ri - se

f

rak-kaus,

f

rak-kaus,

f

rak-kaus,

G

89 *f* *p*

aa... poh - jaan as - ti saa e - lää

f *p* *f* *p*

kuk - ka - sy - dä - miin, poh - jaan as - ti saa e - lää

p *f* *p*

vään, sy - dä - miin poh - jaan as - ti saa e - lää

mp *f* *p*

sy - dä - miin poh - jaan as - ti saa e - lää

f *p* *mp*

as - ti maa

93 *ff* *mf* sustain for as long as possible

The musical score consists of six staves, each with a treble or bass clef and a key signature of two sharps (D major). The lyrics are written below the notes. Dynamics are indicated by *ff* (fortissimo) and *mp* (mezzo-piano). A long sustain line with a fermata is placed above the first staff, spanning the first three measures and ending with a fermata in the fourth measure. The lyrics are: maa... kuk - ki - va maa... uu... maa... oi, maa e - lää maa... uu... maa... Aa, maa kuo - huu uu... maa... oi, maa e - lää maa... uu... maa... aa... maa... uu...

maa... kuk - ki - va maa... uu...

maa... oi, maa e - lää maa... uu...

maa... Aa, maa kuo - huu uu...

maa... oi, maa e - lää maa... uu...

maa... aa... maa... uu...